

Als Delegierter an dem vom 20. bis 27. Juli 1947 in Kopenhagen stattfindenden IV. internationalen Kongress für Mikrobiologie wird bezeichnet: Herr W. Schopfer, Professor an der Universität Bern.

Der «Genfer-Lebensversicherung» in Genf wird die Ermächtigung zum Betriebe der Krankenversicherung in der Schweiz erteilt.

7404

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes.

Änderungen im diplomatischen Korps in Bern, vom 24. bis 30. Juni 1947.

Bulgarien: Herr Oberst Stoyan Zaïmoff ist am 17. Juni angekommen und hat seinen Posten als Militärattaché angetreten.

Mexiko: Herr Andrés Fenocho Figueroa wurde zum Ersten Sekretär ernannt an Stelle von Herrn Eduardo Luquin, der auf einen neuen Posten berufen wurde.

Abwesende oder zurückgekehrte Missionschefs.

Irland: Herr F. T. Cremins, abwesend seit 24. Juni für einige Wochen; Geschäftsträger ad interim: Herr William B. Butler.

Siam: Herr Minister Phra Bahiddha Nukara, zurück seit 21. Juni.

Bern, den 30. Juni 1947.

7404

Vollzug des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung.

Gemäss Art. 4 des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1930 über die berufliche Ausbildung und gestützt auf die zugehörige Verordnung II vom 11. September 1936 hat das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement am 16. Juni 1947 verfügt, es sei die Verordnung II vom **1. September 1947** an auch auf den Beruf des **Kaminfegers** anzuwenden.

Demnach darf vom 1. September 1947 an in diesem Beruf ein Betrieb nur dann Lehrlinge zur Ausbildung annehmen, wenn der Betriebsinhaber

oder ein mit der Ausbildung beauftragter Vertreter des Betriebes die Meisterprüfung bestanden hat. Betriebe, deren Inhaber oder Beauftragte bereits Lehrlinge mit Erfolg ausgebildet haben und weiterhin Gewähr für die fachgemässe Ausbildung derselben bieten, werden von dieser Verfügung nicht betroffen. Im übrigen wird auf die Bestimmungen der Verordnung II verwiesen.

Bern, den 24. Juni 1947.

7404

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Vollzug des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung.

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat, in Anwendung von Art. 44 der Verordnung I vom 23. Dezember 1932 zum Bundesgesetz über die berufliche Ausbildung, am 24. Mai 1947 verfügt, dass der auf den Namen von **Karl Caduff**, von Tavetsch, geb. 15. September 1916, wohnhaft in Chur, Nordstrasse 8, lautende Ausweis der Handwerkskammer Reutlingen vom 23. März 1942 über die bestandene Meisterprüfung im Friseur-Handwerk den schweizerischen Diplomen als «diplomierter Herrencoiffeur» und «diplomierter Damencoiffeur» im Sinne von Art. 27 des Reglements vom 28. Februar 1935 für die Durchführung von Meisterprüfungen im Coiffeurgewerbe gleichgestellt wird.

Der Genannte ist demnach berechtigt, sich in der Schweiz als «diplomierter Herrencoiffeur» und «diplomierter Damencoiffeur» zu bezeichnen und diese Titel öffentlich zu führen. Er geniesst ebenfalls den Vorteil der Bestimmung von Art. 4 des erwähnten Bundesgesetzes hinsichtlich der Annahme und Ausbildung von Lehrlingen.

Bern, den 26. Juni 1947.

7404

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Vollzug des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung.

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat, in Anwendung von Art. 44 der Verordnung I vom 23. Dezember 1932 zum Bundesgesetz über die berufliche Ausbildung, am 24. Mai 1947 verfügt, dass der auf den Namen von **Willi Germann**, von Frutigen, geb. 22. März 1917, wohnhaft in Thun, Bälliz 31, lautende Ausweis der Handwerkskammer Weimar vom 13. April 1943 über die bestandene Meisterprüfung im Friseur-Handwerk den schweizerischen Diplomen als «diplomierter Herrencoiffeur» und «diplomierter Damencoiffeur» im Sinn von Art. 27 des Reglements vom 28. Februar 1935 für die Durchführung von Meisterprüfungen im Coiffeurgewerbe gleichgestellt wird.

Der Genannte ist demnach berechtigt, sich in der Schweiz als «diplomierter Herrencoiffeur» und «diplomierter Damencoiffeur» zu bezeichnen und diese

Titel öffentlich zu führen. Er genießt ebenfalls den Vorteil der Bestimmung von Art. 4 des erwähnten Bundesgesetzes hinsichtlich der Annahme und Ausbildung von Lehrlingen.

Bern, den 26. Juni 1947.

7404

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Vollzug des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung.

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat, in Anwendung von Art. 44 der Verordnung I vom 23. Dezember 1932 zum Bundesgesetz über die berufliche Ausbildung, am 18. Juni 1947 verfügt, dass der auf den Namen von **Friedrich Schärer**, geb. 10. September 1909, von Walterswil, wohnhaft in Luterbach, Hauptstrasse 12, lautende Meisterbrief der badischen Handwerkskammer vom 4. April 1939 über die bestandene Meisterprüfung im Mechaniker-Handwerk dem schweizerischen Diplom als «Mechanikermeister» gleichgestellt wird.

Der Genannte ist demnach berechtigt, sich in der Schweiz als «Mechanikermeister» zu bezeichnen und diesen Titel öffentlich zu führen. Er genießt ebenfalls den Vorteil der Bestimmung von Art. 4 des erwähnten Bundesgesetzes hinsichtlich Annahme und Ausbildung von Lehrlingen.

Bern, den 26. Juni 1947.

7404

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Vollzug des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung.

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat, in Anwendung von Art. 44 der Verordnung I vom 23. Dezember 1932 zum Bundesgesetz über die berufliche Ausbildung, am 7. Juni 1947 verfügt, dass das auf den Namen von **Eduard Walder**, geb. 10. April 1910, von Gossau (Zürich), wohnhaft in Zürich, Ritterstrasse 6, lautende Zeugnis der Handwerkskammer Stuttgart vom 8. Dezember 1936 über die bestandene Meisterprüfung im Installateur-Handwerk dem schweizerischen Diplom als «diplomierter Installateur im Gas- und Wasserfach» im Sinn von Art. 29 des Reglements vom 27. Oktober 1943 für die Durchführung von Meisterprüfungen im sanitären Installationsgewerbe (Gas- und Wasserfach) gleichgestellt wird.

Der Genannte ist demnach berechtigt, sich in der Schweiz als «diplomierter Installateur im Gas- und Wasserfach» zu bezeichnen und diesen Titel öffentlich zu führen. Er genießt ebenfalls den Vorteil der Bestimmung von Art. 4 des erwähnten Bundesgesetzes hinsichtlich der Annahme und Ausbildung von Lehrlingen.

Bern, den 27. Juni 1947.

7404

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Vollzug des Berufsbildungsgesetzes.

Nachgenannten Personen sind auf Grund bestandener Prüfung folgende gesetzlich geschützte **Titel** gemäss den Bestimmungen der Art. 42—49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

Baumeister.

- | | |
|--|--|
| 1. Bernasconi Edi, in Lugano | 20. Galli Riccardo, in Bellinzona |
| 2. Bernasconi Teofilo, in Riva S. Vitale | 21. Gaggini Paolito, in Lugano |
| 3. Bertoni Alberto, in Lottigna | 22. Ghirlanda Remo, in Bellinzona |
| 4. Bianchi Carlo, in Bellinzona | 23. Giorgetti Martino, in Minusio |
| 5. Bottinelli Lorenzo, in Cadempino | 24. Guggiari Giuseppe, in Bellinzona |
| 6. Capellini Giorgio, in Lugano | 25. Heidemann Willy, in Lugano-Viganello |
| 7. Carletti Giovanni, in Lugano | 26. Leidi Franco, in Lugano |
| 8. Cattaneo Mario, in Manno | 27. Macchi Sergio, in Bellinzona |
| 9. Catteano Romeo, in Bellinzona | 28. Magnoni Pasquale, in Locarno |
| 10. Cavalli Nansen, in Bellinzona | 29. Marioni Carlo, in Lopagno |
| 11. Cesarini Spartaco, in Lugano | 30. Pellegatta Edmondo, in Agno |
| 12. Chiesa Aldo, in Agno | 31. Ricciotti Mario, in Massagno |
| 13. Corsini Giulio, in Lugano | 32. Ramelli Pierino, in Moghegno |
| 14. Crivelli Alberto, in Breganzona | 33. Rezzonico Anadir, in Lugano-Cagiallo |
| 15. De-Vittori Davide, in Cademario | 34. Sulmoni Giovanni, in Balerna |
| 16. Doninelli Franco, in Locarno | 35. Tunesi Libero, in Lugano |
| 17. Fochesato Amelio, in Lugano-Massagno | 36. Vavassori Dino, in Bellinzona |
| 18. Fontana Ivan, in Maggia | 37. Viviani Noris, in Mendrisio |
| 19. Frapolli Mario, in Bellinzona | |

Bern, den 3. Juli 1947.

7404

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Nachtrag zum Verzeichnis *)

der

Geldinstitute und Genossenschaften, die gemäss Art. 885 ZGB und Verordnung vom 30. Oktober 1917 betreffend die Viehverpfändung befugt sind, im ganzen Gebiete der Eidgenossenschaft als Pfandgläubiger Viehverschreibungsverträge abzuschliessen:

Neue Ermächtigung.

Kanton Graubünden.

22. Darlehenskasse Vals.

Bern, den 30. Juni 1947.

7404

Eidg. Justiz- und Polizeidepartement.

*) Siehe BBl. 1946, II, 287 ff.

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes.

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1947
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	03.07.1947
Date	
Data	
Seite	455-458
Page	
Pagina	
Ref. No	10 035 923

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.